

l'Aquarelle

L'ART DE
LE MAGAZINE D'ART DES AQUARELLISTES

N° 30

ZANZIBAR,
MAROC, RUSSIE...
**Découvertes et
inspirations**
de 3 artistes
voyageurs

**ALVARO
CASTAGNET**
Interview vérité
p. 32

**Le point sur
l'aquarelle aujourd'hui**
p. 56 et p. 68



KIRIL BOZHKOV
PORTRAITS TENDRES
ET COMPLICES p. 42

NURIA MESEGUER
MÉLANGER LES MÉDIUMS
EN TOUTE FLUIDITÉ p. 26



KOUROSH ASLANI
SON REGARD SUR
L'AQUARELLE IRANIENNE p. 62

ET AUSSI...
ROSE NYGAARD
DAVID POXON
SONIA PRIVAT
STEPHEN BERRY

SAVOIR-FAIRE
AMÉLIORER
SA TECHNIQUE
RAPIDEMENT p. 84

TRIMESTRIEL - 6 SEPTEMBRE/6 DÉCEMBRE 2016

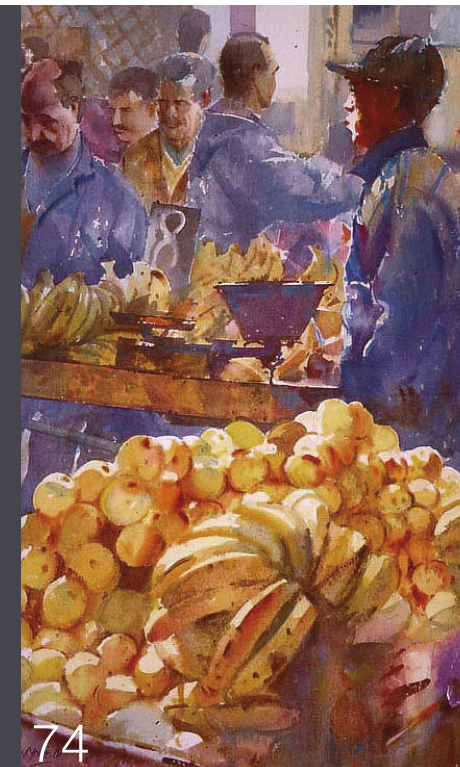
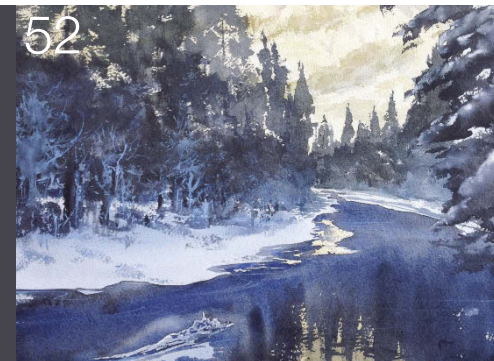
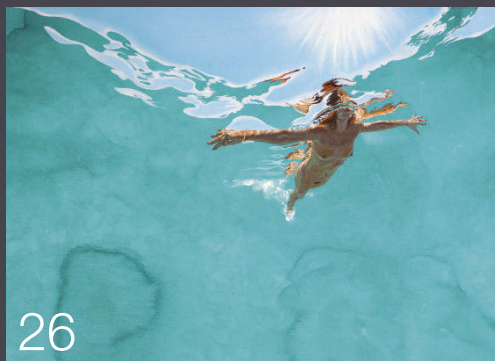


DiverTi
EDITIONS
IMPRIME
EN FRANCE

CONCOURS LECTEURS: Gagnez vous aussi votre article dans ADA! Voir p. 94

Sommaire

N° 30



6 ZOOM SUR Le Symposium de l'ECWS à Avignon

8 ACTUS FRANCE & MONDE

12 RETOUR SUR
La 4^e biennale de Sainte-Féréole

14 LE TOUR DU MONDE DES SOCIÉTÉS
La biennale internationale d'aquarelle de Thessalonique

16 RÉVÉLATIONS
Quatre artistes à suivre de près.

20 VU SUR FACEBOOK
Les artistes s'activent sur le Net.

22 MA DERNIÈRE PEINTURE
Huit artistes présentent leur nouvelle création.

26 NURIA MESEGUER
Le mariage de l'aquarelle et de l'huile, idéal pour explorer le mystère infini de l'océan.

32 ALVARO CASTAGNET
Après trente ans d'une fructueuse carrière, il a aujourd'hui les honneurs d'une exposition personnelle en Chine.

38 ROSE NYGAARD
L'artiste fait confiance à son intuition pour composer des tableaux qui déploient couleurs et formes abstraites.

42 PORTFOLIO KIRIL BOZHOKOV
Des portraits d'une grande technicité auxquels il insufflé un petit grain de folie bienvenu.

52 STEPHEN BERRY
Comment cet artiste s'est inspiré de ses maîtres pour construire une œuvre qui joue avec les contraintes de l'eau.

56 DAVID POXON
Mondialement connu, il nous faire partager sa connaissance du monde de l'aquarelle, et la façon d'y tracer son chemin.

62 KOUROSH ASLANI
Cet artiste iranien vit et peint dans la ville d'Ispahan. Il nous en dévoile les bijoux, ainsi que les facettes de son savoir-faire

68 ZHOU TIANYA
Artiste international et organisateur de la Biennale de Shenzhen, il s'exprime sur sa double fonction.

74 DOSSIER RETOUR DE VOYAGES
Sonia Privat, Chien Chung-Wei et Geoffrey Wynne nous guident sur les lieux qui les ont inspirés.

84 SAVOIR-FAIRE : JANINE GALLIZIA
Comment améliorer votre technique rapidement et efficacement.

88 DÉCOUVERTE : MATHILDE ARRAGON
La gagnante du concours « Du dessin à la peinture ».

92 MA PEINTURE PRÉFÉRÉE
Angus McEwan.

66 LIBRAIRIE

82 ABONNEMENT

94 RÉSULTATS
DU CONCOURS
« SUJET LIBRE »

98 CARNET
D'ADRESSES

Au sommaire
de ADA 31
(sortie le 6 déc. 2016)



COULEUR ET FORMES
Lois Wolford aborde le design d'une peinture.



MA DERNIÈRE PEINTURE
Créer une atmosphère sur le motif avec Michal Jasiewicz.



PEGGI HABETS
Ses conseils pour faire passer un message efficacement.



RÉVÉLATION
La peinture sur papier lisse de Vickie Nelsen

L'ART DE
l'Aquarelle
www.lartdelaquarelle.com

Édité par DIVERTI Éditions - S.A.R.L. au capital de 250 000 € - 490 317 369 RCS Poitiers - 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré, France.
Gérante : Édith Cyr-Chagnon



Imprimé en France/Printed in France
17, av. du Cerisier Noir 86530 Naintré.
Tél. : 05 49 90 37 64.
E-mail : redaction@lartdelaquarelle.com
Directrice de publication : Édith Cyr-Chagnon

Rédaction
Directeur de la rédaction : Jean-Philippe Moine
Directrice artistique : Janine Gallizia
Rédacteur en chef adjoint : Laurent Benoist
Secrétaire générale de la rédaction : Élodie Blain.
Première rédactrice graphiste : Audrey Salé —

Rédacteurs graphistes : H. Magnin, M. Hamard
Scannériste : Franck Sellier.
PUBLICITÉ - Tél. : 05 49 90 09 19.
E-mail : publicite@lartdelaquarelle.com
DIFFUSION : Frédéric Favier, 05 49 90 09 19.
Messagerie : Presstalis
RÉGLAGES ET CONTACTS DÉPOSITAIRES :
Christelle Czornyj, tél. : 05 49 90 37 52.
RESPONSABLE E-COMMERCE : Sonia Seince
ABONNEMENTS : Nathalie Réveillon
ADMINISTRATION : Fabien Richard

Principal actionnaire : Capelitis Groupe
Président : Jean-Paul Cyr
Gérante Diverti Éditions : Édith Cyr-Chagnon
Imprimerie : MEGATOP, 13, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré
L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution. Tous droits réservés pour les documents et textes publiés dans



l'Art de l'Aquarelle. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans *l'Art de l'Aquarelle*, sans accord écrit de la société Diverti Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués. Commission paritaire : 0917 K 90149. ISSN : 2103-2653. Dépôt légal à la date de parution. Trimestriel - N° 30 - Septembre-Novembre 2016.

Abonnement France 1 an (4 n°) : 27 €. Abonnement Belgique : Service Abonnements Partner Press, 451, Route de Lennik, 1070 Bruxelles.
Tél. : 02 556 41 40/Fax : 02 556 41 46.
Web : www.viapresse.be. Compte bancaire : IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB.
Important ! Nous prions nos abonnés belges d'indiquer lisiblement sur le talon de versement leurs noms et adresses et de spécifier que l'abonnement est destiné à *l'Art de l'Aquarelle*.

Ce numéro comporte 3 encarts brochés p. 18, 66 et 82 et un encart de huit pages « Croisière des arts » au tarif presse plus sur les abonnés uniquement. L'Art de l'Aquarelle ISSN : 2103-2653 is published quarterly, 4 times a year (March, June, September, December) by Diverti Éditions c/o Distribution Grid, at 900 Castle Rd Secaucus, NJ 07094, USA. Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ. POSTMASTER: send address changes to L'Art de l'Aquarelle c/o Express Mag, P.O. box 2769, Plattsburgh, NY 12901-0239.

www.lartdelaquarelle.com